

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Преработено издание: 04.05.2026

Каталог №: BO5002907

Страница 1 от 9

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**
**1.1. Идентификатор на продукта**

Cutting Fluid Silberschnitt V59

**Търговско наименование**

 BO5002957, 5 l  
 BO5002907, 30 l  
 BO5002937, 200 l  
 BO5002947, 1000 l  
 BO9973880\*, Sample

UFI: PX53-2UVE-48AA-2F85

**1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
**Употреба на веществото/сместа**

режещ флуид

**1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**

Фирма/Производител:	BOHLE AG	
Адрес:	Dieselstr. 10	
Град:	D-42781 Haan	
телефон:	+49 2129 5568-0	Факс: +49 2129 5568-282
Електронна поща:	info@bohle.de	
отговорен сътрудник:	Dr. Martin Schade	телефон: +49 2129 5568-300
Електронна поща:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Отговорен Отдел:	Chemie	

**1.4. Телефонен номер при спешни случаи:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**
**2.1. Класифициране на веществото или сместа**

Регламент (ЕО) № 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Точен текст на H изречения: вижте РАЗДЕЛ 16.

**2.2. Елементи на етикета**

Регламент (ЕО) № 1272/2008

**Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета**

 Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics  
 Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

Сигнална дума: Опасно

**Пиктограми:**

**Предупреждения за опасност**

H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H314	Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Преработено издание: 04.05.2026

Каталог №: BO5002907

Страница 2 от 9

**Препоръки за безопасност**

P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P301+P310	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P331	НЕ предизвиквайте повръщане.
P405	Да се съхранява под ключ.

**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**
**3.2. Смеси**
**Химическа характеристика**

Въглеродороди

**Важни съставки**

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация (Регламент (ЕО) № 1272/2008)			
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<90 %
	926-141-6		01-2119456620-43	
	Asp. Тох. 1; H304			
93924-07-3	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<20 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Тох. 1; H304			
5131-66-8	3-бутокси-2-пропанол; 3-бутоксипропан-2-ол; пропиленгликол монобутил етер			<10 %
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Точен текст на H и EУH изречения: вижте раздел 16.

**Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ**

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
	Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ		
93924-07-3	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<90 %
	дермален: LD50 = >5000 mg/kg; орален: LD50 = >5000 mg/kg		
93924-07-3	918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<20 %
	инхалативен: LC50 = >4,951 mg/l (пари); дермален: LD50 = >5000 mg/kg; орален: LD50 = >5000 mg/kg		

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**
**4.1. Описание на мерките за първа помощ**
**Общи указания**

Оказващите първа помощ да внимават за собственото си здраве!

Изнесете от опасната зона

Веднага се освободете от заразените дрехи и обувки

**След вдишване**

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух и да им се осигури топлина и спокойствие.

Ако симптомите продължават, повикайте лекар

**След контакт с кожата**

Отмийте обилно с вода и сапун.

Ако симптомите продължават, повикайте лекар

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Преработено издание: 04.05.2026

Каталог №: BO5002907

Страница 3 от 9

**След контакт с очите**

Щателно промийте с обилна вода, също и под клепачите. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.  
Консултирайте се с лекар

**След поглъщане**

Устата да се изплакне обилно с вода.  
НЕ предизвиквайте повръщане.  
Незабавно повикайте лекар

**4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

**4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Симптоматично лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки****5.1. Средства за гасене на пожар****Подходящи пожарогасителни средства**

Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>)  
Пожарогасящ прах  
пяна, устойчива на алкохол  
Разпръскваща струя вода

**Неподходящи пожарогасителни средства**

силна водна струя

**5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

При нагряване или пожар може да се отдели отровен газ.  
Въглероден двуокис, Въглероден моноокис

**5.3. Съвети за пожарникарите**

Стандартна процедура при химически пожари  
Противогаз, независим от обкръжаващата среда (с автономно подаване на кислород)

**Допълнителни указания**

Използвайте водна струя за охлаждане на неотворени контейнери.

**РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане****6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи****Общи указания**

Носете лични предпазни средства

**6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Не отмивайте в повърхностни води или в отходната канализация  
Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.  
При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби.

**6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване****Друга информация**

Да се осигури достатъчна вентилация.  
Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).  
Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Събирайте в подходящи, затворени контейнери и предавайте за отстраняване като отпадъци. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

**6.4. Позоваване на други раздели**

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8  
Извозване: вижте раздел 13

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Преработено издание: 04.05.2026

Каталог №: BO5002907

Страница 4 от 9

**РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**
**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа**
**Упътвания за безопасна употреба**

Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

Да се спазват указанията за употреба, за да се избегнат рисковете за човека и околната среда.

**Указания за защита от експлозия и пожар**

Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване.

Тютюнопушенето е забранено.

Обичайни мерки за предпазване от пожар.

Вземете предпазни мерки срещу електростатични разряди.

Изпаренията могат да образуват с въздуха експлозивна смес.

**Съвети относно общата хигиена на труда**

Не вдишвайте парите или аерозолите.

Избягвайте контакт с кожата, очите и облеклото. Незабавно свалете заразеното облекло

Измивайте ръце преди почивките и веднага след работа с продукта.

При употреба не яжте и не пийте. Не пушете.

Не съхранявайте заедно с храна, напитки и фураж за животни.

**7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
**Изисквания за складове и резервоари**

Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място.

Да се съхранява на места, до които имат достъп само оторизирани лица.

Да се пази от прегряване и пряка слънчева светлина.

**Информация за съхранение в общи складови помещения**

Несъвместим с окислители.

**Допълнителна информация за условията на съхранение**

Препоръчителна температура на съхранение: 5 - 40°C

**7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

режещ флуид

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**
**8.1. Параметри на контрол**
**DNEL/DMEL стойности**

CAS №	Химичен агент	Маршрут на излагане	Ефект	Стойност
5131-66-8	3-бутокси-2-пропанол; 3-бутоксипропан-2-ол; пропиленгликол монобутил етер			
	Работник DNEL, дългосрочен	дермален	системен	44 mg/kg тт на ден
	Работник DNEL, дългосрочен	инхалативен	системен	270,5 mg/m <sup>3</sup>

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Преработено издание: 04.05.2026

Каталог №: BO5002907

Страница 5 от 9

**PNEC стойности**

CAS №	Химичен агент	Стойност
Компоненти на околната среда		
5131-66-8	3-бутокси-2-пропанол; 3-бутоксипропан-2-ол; пропиленгликол монобутил етер	
Сладка вода		0,525 mg/l
Морска вода		0,0525 mg/l
Утайки в сладка вода		2,36 mg/kg
Утайки в морската вода		0,236 mg/kg
Почва		0,16 mg/kg

**Допълнителни указания относно граничните стойности**

Досега не са установени пределни национални стойности.

**8.2. Контрол на експозицията**
**Подходящ инженерен контрол**

Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

**Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
**Защита на очите/лицето**

защитни очила със странични предпазители в съответствие с EN166

**Защита на ръцете**

Избраните защитни ръкавици трябва да отговарят на изисванията от Директива 89/689/ЕЕС на ЕС, както и на стандарт EN 374, който произтича от него.

Материал за ръкавици: Бутилов каучук, NBR (Нитрилов каучук)

Съобразете се с информацията от производителя относно пропускливост и период на издръжливост, както и относно специфичните условия на работа (механично натоварване и продължителност на контакта).

**Защита на кожата**

При работа с химически вещества да се носи само облекло за химическа защита, обозначено със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер.

EN 13034 (тип 6 ограничена плътност при пръскане)

**Защита на дихателните пътища**

При недостатъчна вентилация, да се използват подходящи средства за дихателна защита. Комбиниран респиратор с филтър

Респиратор с филтър за органични пари, Препоръчван вид филтър: A-P2

**Контрол на експозицията на околната среда**

Не отмивайте в повърхностни води или в отходната канализация

Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби.

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**
**9.1. Информация относно основните физични и химични свойства**

Състояние на веществото:	Течен
Цвят:	безцветен
Миризма:	след: Въглеродороди

**Норма за контрол**

Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:	> 190 °C
долна граница на взривяемост:	неопределен
горна граница на взривяемост:	неопределен

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Преработено издание: 04.05.2026

Каталог №: BO5002907

Страница 6 от 9

Точка на възпламеняване:	>71 °C ISO 2719
Температура на самозапалване:	неопределен
Стойност на рН:	неприложим
Кинематичен вискозитет: (при 40 °C)	< 2 mm <sup>2</sup> /s
Разтворимост във вода:	неразтворим
Парно налягане: (при 20 °C)	>0,1 hPa
Плътност (при 20 °C):	0,8 g/cm <sup>3</sup>

**9.2. Друга информация**
**Информация във връзка с класовете на физична опасност**

 Температура на самозапалване несамовъзпламеним
**Други характеристики за безопасност**

 Съдържание на разтворител: 100%

 Динамичен вискозитет:  
(при 20 °C) < 3 mPa·s
**Други данни**

Изпаренията могат да образуват с въздуха експлозивна смес.

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**
**10.1. Реакционна способност**

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

**10.2. Химична стабилност**

Сместа е химично стабилна при спазване на препоръките за съхраняване, употреба и температура.

**10.3. Възможност за опасни реакции**

Изпаренията могат да образуват с въздуха експлозивна смес.

**10.4. Условия, които трябва да се избягват**

Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване.

Тютюнопушенето забранено.

Да се пази от прегряване и пряка слънчева светлина.

**10.5. Несъвместими материали**

окислители

**10.6. Опасни продукти на разпадане**

Не се разлага ако се използва по предназначение.

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**
**11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
**Силна токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**ATE<sub>mix</sub> пресметнат**

АТЕ (орален) &gt; 2000 mg/kg; АТЕ (дермален) &gt; 2000 mg/kg; АТЕ (инхалативен пара) &gt; 20 mg/l; АТЕ (инхалативен прах/дим) &gt; 5 mg/l

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Преработено издание: 04.05.2026

Каталог №: BO5002907

Страница 7 от 9

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	орален	LD50 >5000 mg/kg	Плъх	ОИСП 401	
	дермален	LD50 >5000 mg/kg	Заек	ОИСП 402	
93924-07-3	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	орален	LD50 >5000 mg/kg	Плъх		
	дермален	LD50 >5000 mg/kg	Заек		
	инхалативен (4 h) пара	LC50 >4,951 mg/l	Плъх		

**Раздразване и корозивност**

Корозия/дразнене на кожата: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

**Сенсibiliзиращо действие**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия**

Мутагенност за зародишните клетки: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенност: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Токсичност за репродукцията: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Опасност при вдишване**

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

**11.2. Информация за други опасности**
**Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Тази информация не е предоставена.

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**
**12.1. Токсичност**

Този продукт няма известни еко-токсикологични ефекти.

**12.3. Биоакмулираща способност**

Биоакмулацията е малко вероятна.

**12.4. Преносимост в почвата**

Нама налични данни

**12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB**

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

Веществото в сместа не отговаря на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Преработено издание: 04.05.2026

Каталог №: BO5002907

Страница 8 от 9

**12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелев организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

**12.7. Други неблагоприятни ефекти**

малко опасен за водата

Не отмивайте в повърхностни води или в отходната канализация

Не допускайте проникване в почвата

**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците****13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Може да се изгори когато е в съответствие с общинските условия.

**Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати**

Изхвърлянето на изцяло изпразнени контейнери се осъществява като запалими отпадъци или метални отпадъци в зависимост от материала.

**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането****Сухопътен транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Речен транспорт (ADN)****14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Транспорт по море (IMDG)****14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt V59**

Преработено издание: 04.05.2026

Каталог №: BO5002907

Страница 9 от 9

**14.5. Опасности за околната среда**

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: Не

**Друга приложима информация**

Безопасни продукти в рамките на: ADR/RID, ADNR, IMDG-код, ICAO/IATA-DGR

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**
**15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
**ЕС Регулаторна информация**

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3, Запис 75

 Директива 2004/42/ЕО относно ЛОС 100 % (790 g/l)  
в лакове и бои:

**Национални разпоредби**

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

**15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**

За това вещество не са извършвани описания за безопасност.

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация**
**Съкращения и акроними**

Asp. Tox. 1: Опасност при вдишване, категория на опасност 1

Skin Irrit. 2: Дразнене на кожата, категория на опасност 2

Eye Irrit. 2: Сериозно дразнене на очите, категория на опасност 2

**Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]**

Класификация	Процедурата за класифициране
Asp. Tox. 1; H304	Изчислителен метод

**Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)**

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

EUN066 Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

**Допълнителни данни**

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

*(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)*